

Uradni list

Evropske unije

L 60



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 54

5. marec 2011

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

MEDNARODNI SPORAZUMI

- ★ Obvestilo o začasni uporabi Sporazuma med Evropsko unijo, Islandijo, Kneževino Lihtenštajn in Kraljevino Norveško o finančnem mehanizmu EGP za obdobje 2009–2014 1

2011/144/EU:

- ★ Sklep Sveta z dne 15. februarja 2011 o sklenitvi začasnega Sporazuma o gospodarskem partnerstvu med Evropsko skupnostjo na eni strani in pacifiškimi državami na drugi strani 2

UREDBE

- ★ Uredba Komisije (EU) št. 221/2011 z dne 4. marca 2011 o izdaji dovoljenja za 6-fitazo (EC 3.1.3.26), ki jo proizvaja *Aspergillus oryzae* (DSM 14223), kot krmni dodatek za salmonide (imetnik dovoljenja DSM Nutritional Products Ltd, ki ga zastopa DSM Nutritional products Sp. Z o.o) ⁽¹⁾ 3

- ★ Uredba Komisije (EU) št. 222/2011 z dne 3. marca 2011 o posebnih ukrepih glede dajanja izvenkvotnega sladkorja in izoglukoze na trg Unije z znižanimi dajatvami na presežne zaloge v tržnem letu 2010/2011 6

Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 223/2011 z dne 4. marca 2011 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave 10

Cena: 3 EUR

(Nadaljevanje na naslednji strani)

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

DIREKTIVE

- ★ **Direktiva Komisije 2011/27/EU z dne 4. marca 2011 o spremembi Direktive Sveta 91/414/EGS zaradi vključitve orizalina kot aktivne snovi in o spremembi Odločbe Komisije 2008/934/ES ⁽¹⁾** 12
- ★ **Direktiva Komisije 2011/28/EU z dne 4. marca 2011 o spremembi Direktive Sveta 91/414/EGS zaradi vključitve indolmaslene kisline kot aktivne snovi in o spremembi Odločbe Komisije 2008/941/ES ⁽¹⁾** 17

AKTI, KI JIH SPREJMEJO ORGANI, USTANOVLJENI Z MEDNARODNIMI SPORAZUMI

2011/145/EU:

- ★ **Sklep št. 1/2011 Odbora veleposlanikov držav AKP-EU z dne 17. februarja 2011 o statusu Ekvatorialne Gvineje v zvezi s spremenjenim Sporazumom o partnerstvu AKP-EU** 21

Popravki

- ★ **Popravek Odločbe Komisije 2009/564/ES z dne 9. julija 2009 o določitvi okoljskih meril za podeljevanje znaka Skupnosti za okolje storitvam kampov (UL L 196, 28.7.2009)** 23



⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

II

(Nezakonodajni akti)

MEDNARODNI SPORAZUMI

Obvestilo o začasni uporabi Sporazuma med Evropsko unijo, Islandijo, Kneževino Lihtenštajn in Kraljevino Norveško o finančnem mehanizmu EGP za obdobje 2009–2014

Sporazum med Evropsko unijo, Islandijo, Kneževino Lihtenštajn in Kraljevino Norveško o finančnem mehanizmu EGP za obdobje 2009–2014 ⁽¹⁾, podpisan 28. julija in 19. avgusta 2010 v Bruslju, se v skladu s tretjim odstavkom člena 3 Sporazuma začasno uporablja od 1. januarja 2011.

⁽¹⁾ UL L 291, 9.11.2010, str. 4.

SKLEP SVETA**z dne 15. februarja 2011****o sklenitvi začasnega Sporazuma o gospodarskem partnerstvu med Evropsko skupnostjo na eni strani in pacifiškimi državami na drugi strani**

(2011/144/EU)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 207 Pogodbe v povezavi s členom 218(6)(a)(iii) in 218(6)(a)(v) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 12. junija 2002 pooblastil Komisijo za začetek pogajanj za sklenitev sporazumov o gospodarskem partnerstvu z državami AKP.
- (2) Pogajanja za začasni Sporazum o gospodarskem partnerstvu (v nadaljnjem besedilu: začasni SGP) so bila 23. novembra 2007 zaključena s Papuo Novo Gvinejo in Republiko otokov Fidži.
- (3) Začasni SGP še ni bil sklenjen. Z začetkom veljavnosti Lizbonske pogodbe je postopek, ki se za ta namen uporabi, določen v členu 218 Pogodbe o delovanju Evropske unije.
- (4) Začasni SGP bi bilo treba skleniti v imenu Evropske unije –

Člen 1

Začasni Sporazum o gospodarskem partnerstvu med Evropsko skupnostjo na eni strani in pacifiškimi državami na drugi strani se odobri v imenu Evropske unije.

Člen 2

Predsednik Sveta v imenu Unije pošlje uradno obvestilo iz člena 76(2) začasnega SGP.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

Člen 4

Ta sklep se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Začetek veljavnosti Sporazuma se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 15. februarja 2011

Za Svet

Predsednik

MATOLCSY Gy.

UREDBE

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 221/2011

z dne 4. marca 2011

o izdaji dovoljenja za 6-fitazo (EC 3.1.3.26), ki jo proizvaja *Aspergillus oryzae* (DSM 14223), kot krmni dodatek za salmonide (imetnik dovoljenja DSM Nutritional Products Ltd, ki ga zastopa DSM Nutritional products Sp. Z o.o)

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1831/2003 z dne 22. septembra 2003 o dodatkih za uporabo v prehrani živali ⁽¹⁾ in zlasti člena 9(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba (ES) št. 1831/2003 določa izdajo dovoljenj za dodatke za uporabo v prehrani živali ter razloge in postopke za izdajo takih dovoljenj.

(2) V skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 1831/2003 je bil predložen zahtevek za izdajo dovoljenja za encimski pripravek 6-fitaze (EC 3.1.3.26), ki ga proizvaja *Aspergillus oryzae* (DSM 14223). V skladu s členom 7(3) Uredbe (ES) št. 1831/2003 so bili temu zahtevku priloženi zahtevani podatki in dokumenti.

(3) Zahtevek zadeva izdajo dovoljenja za novo uporabo encimskega pripravka 6-fitaze (EC 3.1.3.26), ki ga proizvaja *Aspergillus oryzae* (DSM 14223), kot krmnega dodatka za salmonide in njegovo uvrstitev v kategorijo dodatkov „zootehnični dodatki“.

(4) Pripravek je bil tudi začasno dovoljen za salmonide z Uredbo Komisije (ES) št. 521/2005 ⁽²⁾.

(5) V podporo zahtevku za izdajo dovoljenja za 6-fitazo (EC 3.1.3.26), ki jo proizvaja *Aspergillus oryzae* (DSM 14223), za salmonide, so bili predloženi novi podatki. Evropska agencija za varnost hrane (v nadaljnjem besedilu:

Agencija) je v svojem mnenju z dne 10. novembra 2010 ⁽³⁾ navedla, da 6-fitaza (EC 3.1.3.26), ki jo proizvaja *Aspergillus oryzae* (DSM 14223), v predlaganih pogojih uporabe nima škodljivega vpliva na zdravje živali in ljudi ali na okolje ter da njena uporaba lahko izboljša izkoristljivost fosforja. Agencija meni, da ni potrebe po posebnih zahtevah v zvezi s poprodajnim nadzorom. Potrdila je tudi poročilo o analitski metodi krmnega dodatka, ki ga je predložil referenčni laboratorij Skupnosti za krmne dodatke, ustanovljen z Uredbo (ES) št. 1831/2003.

(6) Ocena 6-fitaze (EC 3.1.3.26), ki jo proizvaja *Aspergillus oryzae* (DSM 14223), je pokazala, da so pogoji za izdajo dovoljenja iz člena 5 Uredbe (ES) št. 1831/2003 izpolnjeni. Zato je treba dovoliti uporabo tega pripravka, kakor je opredeljeno v Prilogi k tej uredbi.

(7) Zaradi jasnosti je v Uredbi (ES) št. 521/2005 treba črtati vnos o 6-fitazi (EC 3.1.3.26), ki jo proizvaja *Aspergillus oryzae* (DSM 14223).

(8) Ukrepi iz te Uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pripravek iz Priloge, ki spada v kategorijo dodatkov „zootehnični dodatki“ in funkcionalno skupino „pospeševalci prebavljivosti“, se dovoli kot dodatek v prehrani živali v skladu s pogoji iz navedene priloge.

Člen 2

V Uredbi (ES) št. 521/2005 se črtata člen 2 in Priloga II.

⁽¹⁾ UL L 268, 18.10.2003, str. 29.

⁽²⁾ UL L 84, 2.4.2005, str. 3.

⁽³⁾ The EFSA Journal 2010; 8(12):1915.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 4. marca 2011

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

PRILOGA

Identifikacijska številka dodatka	Ime imetnika dovoljenja	Dodatek	Sestava, kemijska formula, opis, analitska metoda	Vrsta ali kategorija živali	Najvišja starost	Najnižja vsebnost	Najvišja vsebnost	Druge določbe	Datum poteka veljavnosti dovoljenja
						Enote aktivnosti/kg popolne krmne mešanice z vsebnostjo vlage 12 %			

Kategorija zootehničnih dodatkov. Funkcionalna skupina: pospeševalci prebavljivosti

4a1641(i)	DSM Nutritional Products Ltd, ki ga zastopa DSM Nutritional products Sp. Z o.o.	6-fitaza (EC 3.1.3.26)	<i>Sestava dodatka</i> pripravek iz 6-fitaze, ki jo proizvaja <i>Aspergillus oryzae</i>(DSM 14223) in ki ima najnižjo aktivnost: v tekoči obliki: 20 000 FYT ⁽¹⁾/g <i>Lastnosti aktivne snovi:</i> 6-fitaza, ki jo proizvaja <i>Aspergillus oryzae</i>(DSM 14223) <i>Analitska metoda</i> ⁽²⁾ Kolorimetrična metoda, ki temelji na reakciji vanadomolibdata z anorganskim fosfatom, nastalega z delovanjem 6-fitaze, ki jo proizvaja <i>Aspergillus oryzae</i> (DSM 14223), na substrat, ki vsebuje fitat (natrijev fitat), pri pH 5,5 in temperaturi 37 °C, z uporabo standardne krivulje za anorganski fosfat.	salmonidi	—	750 FYT	—	1. V navodilih za uporabo dodatka in premiksa je treba navesti temperaturo skladiščenja, rok trajanja in obstojnost pri peletiranju. 2. Za uporabo v krmi, ki vsebuje več kot 0,23 % fitinsko vezanega fosforja. 3. Zaradi varnosti je treba med ravnanjem uporabljati zaščito za dihala, zaščitna očala in roka-vice.	25. marec 2021
-----------	---	---------------------------	---	-----------	---	---------	---	---	----------------

⁽¹⁾ 1 FYT je količina encima, ki sprosti 1 µmol anorganskega fosfata iz natrijevega fitata na minuto, če je koncentracija fitata 5,0 mM, pH 5,5, temperatura med tridesetminutno inkubacijo pa 37 °C.

⁽²⁾ Podrobnosti o analitskih metodah so na voljo na naslednjem naslovu referenčnega laboratorija Skupnosti: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 222/2011

z dne 3. marca 2011

o posebnih ukrepih glede dajanja izvenkvotnega sladkorja in izoglukoze na trg Unije z znižanimi dajatvami na presežne zaloge v tržnem letu 2010/2011

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (uredba o enotni SUT) ⁽¹⁾, zlasti člena 64(2) in člena 187 v povezavi s členom 4 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Cena sladkorja na svetovnem trgu je neprekinjeno visoka že od začetka tržnega leta 2010/2011. Po napovedih, ki temeljijo na newyorški terminski borzi sladkorja, bo cena na svetovnem trgu v marcu, maju in juliju 2011 še naprej visoka.
- (2) Skupna negativna razlika med razpoložljivostjo in porabo sladkorja in izoglukoze, ki je v zadnjih dveh tržnih letih ocenjena na 1,0 milijona ton, bi povzročila, da bi končne zaloge v EU dosegle najnižje vrednosti od začetka reform v sektorju sladkorja leta 2006. Brez sektorskih ukrepov bi lahko vsak nadaljnji upad izvoza resno ogrozil dobavo na sladkornem trgu Unije in tako še poslabšal stanje.
- (3) Izvoz iz afriških, karibskih in pacifiških (AKP) držav ter najmanj razvitih držav (NRD) v Evropsko unijo se kratkoročno ne bo povečal.
- (4) Po drugi strani pa je proizvodnja sladkorja zaradi dobre žetve v nekaterih delih Unije presegla kvoto iz člena 56 Uredbe (ES) št. 1234/2007. Del tega sladkorja je treba dati na sladkorni trg Unije, da se povpraševanje delno zadovolji in da se cene ne bi prekomerno povečale. Razpoložljiva količina sladkorja, ki presega kvoto, po ocenah znaša 0,5 milijona ton. Pri teh ocenah so upoštevane pogodbene obveznosti proizvajalcev sladkorja glede določenih uporab v industriji iz člena 62 Uredbe (ES) št. 1234/2007 ter količine, za katere so bila izvozna dovoljenja že izdana.

- (5) V skladu s členom 64(2) Uredbe (ES) št. 1234/2007 lahko Komisija določi dajatev na presežne zaloge sladkorja in izoglukoze, ki presegajo kvoto, na zadostno visoki ravni, da se izogne kopičenju presežnih količin. Uredba Komisije (ES) št. 967/2006 z dne 29. junija 2006 o podrobnih izvedbenih pravilih za Uredbo Sveta (ES) št. 318/2006 glede proizvodnje izvenkvotnega sladkorja v sektorju sladkorja ⁽²⁾ v členu 3(1) dajatev določa na 500 EUR na tono.
- (6) Zaradi izredno nizke dobave sladkorja na mednarodnem trgu v tržnem letu 2010/2011 lahko Komisija za določeno količino proizvedenega sladkorja, ki presega kvoto, dajatev na presežne zaloge izjemoma določila na nič, ne da bi s tem tvegala kopičenje količin.
- (7) Ker Uredba (ES) št. 1234/2007 določa kvote tako za sladkor kot tudi za izoglukozo, mora podoben ukrep veljati tudi za primerno količino proizvedene izoglukoze, ki presega kvoto, saj je ta do določene mere trgovsko nadomestilo za sladkor. Da bi bila količina obeh sladil še naprej uravnotežena, je treba ustrezno količino izvenkvotne izoglukoze, ki se bo dala na notranji trg, določiti na podlagi razmerja med kvotami iz Priloge VI k Uredbi (ES) št. 1234/2007 za vsakega od obeh proizvodov.
- (8) Proizvajalci sladkorja in izoglukoze morajo pri pristojnih organih držav članic zaprositi za dovoljenja za prodajo količin na trg Unije, ki presegajo kvoto.
- (9) Določitev zgornjih mej pri količinah, za katere lahko zaprosi vsak proizvajalec v enem prijavnem obdobju, in omejitev dovoljenj na proizvode iz lastne proizvodnje vložnika naj bi preprečila špekulacije v sistemu, uvedenem s to uredbo.
- (10) Vloge je treba oddati do konca junija, veljati pa morajo samo kratek čas. To naj bi spodbudilo, da bodo količine na trgu Unije hitro na razpolago.

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.⁽²⁾ UL L 176, 30.6.2006, str. 22.

- (11) Z vlogo se morajo proizvajalci sladkorja obvezati, da bodo plačali najnižjo ceno za sladkorno peso, s katero bodo proizvedli količino sladkorja, za katero so zaprosili.
- (12) Pristojni organi držav članic morajo o prejetih vlogah obvestiti Komisijo.
- (13) Komisija mora zagotoviti, da bodo dovoljenja odobrena v okviru količinskih omejitev iz te uredbe. Zato je treba Komisiji po potrebi omogočiti, da lahko za prejete vloge določi dodelitveni koeficient.
- (14) Države članice morajo vložnike takoj obvestiti, ali je bila njihova vloga odobrena v celoti ali delno.
- (15) Glede na to, da se za dajanje količin, ki presegajo količine iz izdanih dovoljenj, na trg Unije zahteva dajatev na presežne zaloge iz člena 64(2) Uredbe (ES) št. 1234/2007, je primerno, da vsak vložnik, ki količin iz izdanega dovoljenja ne da na trg Unije, prav tako plača znesek v višini 500 EUR na tono, da se zagotovi skladnost in da v tržnem letu 2010/2011 pri dajanju izvenkvotnega sladkorja in izoglukoze na trg Unije ne prihaja do zlorab.
- (16) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –
2. Vložniki so lahko samo podjetja, ki proizvajajo pesni in trsni sladkor ali izoglukozo, za katere jim je bila podeljena odobritev v skladu s členom 57 Uredbe (ES) št. 1234/2007 in za katere jim je bila v skladu s členom 56 navedene uredbe dodeljena proizvodna kvota za tržno leto 2010/2011.
3. Vsak vložnik lahko tedensko vloži eno vlogo za vsak proizvod.
4. Vloge za izdajo dovoljenja se pošljejo pristojnemu organu države članice, v kateri je bilo podjetju izdano dovoljenje za opravljanje dejavnosti, po telefaksu ali elektronski pošti. Pristojni organi držav članic lahko zahtevajo, da vložniki elektronske vloge opremijo z naprednim elektronskim podpisom po Direktivi Evropskega parlamenta in Sveta 1999/93/ES ⁽¹⁾.
5. Vloga je popolna, če izpolnjuje naslednje pogoje:
- (a) vsebuje:
- (i) vložnikovo ime, naslov in identifikacijsko številko za DDV; in
- (ii) zaprosene količine, izražene v tonah ekvivalenta belega sladkorja in v tonah izoglukoze v suhi snovi.
- (b) količina zaprosenega sladkorja ne sme presegati količine proizvedenega izvenkvotnega sladkorja na zalogi, ki jo je vložnik navedel v zadnjem obvestilu v skladu s členom 21(1) Uredbe Komisije (ES) št. 952/2006 ⁽²⁾. Količina se zmanjša za količine iz neuporabljenih dovoljenj in izvoznih dovoljenj, ki so bila vložniku že izdana v skladu s to uredbo ali Uredbo Komisije (ES) št. 397/2010 ⁽³⁾. Zaprošena količina izoglukoze ne sme presegati 10 % dodeljene kvote za izoglukozo.
- (c) Pri vlogi za sladkor se vložnik obveže, da bo za količino sladkorja iz dovoljenj, izdanih v skladu s členom 6 te uredbe, plačal najnižjo ceno za pesni sladkor iz člena 49 Uredbe (ES) št. 1234/2007;
- (d) Vloga mora biti napisana v uradnem jeziku ali v enem od uradnih jezikov držav članic, v kateri se vloži.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Začasno zmanjšanje dajatve na presežne zaloge

Ne glede na člen 3(1) Uredbe (ES) št. 967/2006 se znesek dajatve na presežene zaloge za največjo dovoljeno količino 500 000 ton sladkorja, izraženo v ekvivalentu belega sladkorja, in 26 000 ton izoglukoze, izražene v suhi snovi, ki je bila proizvedena nad kvoto iz Priloge VI k Uredbi (ES) št. 1234/2007 in dana na trg Unije v tržnem letu 2010/2011, določi na 0 EUR na tono.

Člen 2

Vložitev vloge za izdajo dovoljenja

1. Da bi proizvajalci sladkorja in izoglukoze lahko uveljavljali pogoje iz člena 1, morajo zaprositi za dovoljenje.

6. Po vložitvi vloge ni mogoče umakniti ali spreminjati, tudi če se zaprosena količina odobri le deloma.

⁽¹⁾ UL L 13, 19.1.2000, str. 12.

⁽²⁾ UL L 178, 1.7.2006, str. 39.

⁽³⁾ UL L 115, 8.5.2010, str. 26.

Člen 3**Pošiljanje vlog**

Vloge za izdajo dovoljenja se lahko pošljejo od prvega ponedeljka po začetku veljavnosti te uredbe vsak teden od ponedeljka do petka (ob 13h po bruselskem času) do 24. junija 2011.

Člen 4**Predložitev vlog s strani držav članic**

1. Pristojni organi držav članic odločajo o popolnosti vlog na podlagi pogojev iz člena 2. Če se pristojni organi odločijo, da je vloga nepopolna, o tem takoj obvestijo vložnika.

2. Pristojni organ najpozneje v ponedeljek Komisiji po telefaksu ali elektronski pošti sporoči popolne vloge, ki so mu bile poslane v predhodnem tednu. Države članice, ki ne prejmejo vlog in sta jim bili za tržno leto 2010/2011 dodeljeni kvoti za sladkor ali izogluko, Komisiji v istem roku pošljejo vsa obvestila, pri katerih znaša količina nič.

3. Oblika in vsebina sporočil sta določeni v vzorčnih obrazcih, ki jih je državam članica poslala Komisija.

Člen 5**Presežene omejitve**

Če države članice v informacijah, ki so jih sporočile v skladu s členom 4(2), navedejo, da zaprosene količine presegajo omejitve iz člena 1, Komisija:

- (a) določi dodelitveni koeficient, ki ga države članice upoštevajo pri vseh sporočenih vlogah za izdajo dovoljenja;
- (b) zavrne nesporočene vloge;
- (c) prekine obdobje za vložitev vlog.

Člen 6**Izdajanje dovoljenj**

1. Ne glede na člen 5 pristojni organi držav članic vsak teden od ponedeljka do najpozneje petka izdajo dovoljenja za vloge, ki so jih sporočili Komisiji v predhodnem tednu v skladu s členom 4(2).

Predloga dovoljenja je določena v prilogi k tej uredbi.

2. Države članice Komisiji vsak ponedeljek sporočijo količine sladkorja in/ali izoglukoze, za katere so v predhodnem tednu izdale dovoljenja.

Člen 7**Veljavnost dovoljenj**

Dovoljenja so veljavna do konca meseca, ki sledi mesecu izdaje.

Člen 8**Prenosljivost dovoljenj**

Pravice in obveznosti iz dovoljenj niso prenosljive.

Člen 9**Spremljanje**

1. Vložniki mesečnim obvestilom v skladu s členom 21(1) Uredbe (ES) št. 952/2006 dodajo količine, za katere so prejeli dovoljenja v skladu s členom 6 te uredbe.

2. Do konca drugega meseca, ki sledi mesecu izdaje dovoljenja, vsak vložnik pristojnim organom držav članic pošlje dokazilo, da so bile vse količine iz njegovega dovoljenja dane na trg Unije. Za količine iz dovoljenja, ki niso bile dane na trg Unije iz drugih razlogov, kot je višja sila, se plača znesek v višini 500 EUR na tono. Države članice Komisiji sporočijo količine, dane na trg Unije.

3. Države članice izračunajo razliko med skupno količino sladkorja in izoglukoze, ki jo je vsak proizvajalec proizvedel nad kvoto, in količinami, ki so jih proizvajalci prodali v skladu z drugim pododstavkom člena 4(1) Uredbe (ES) št. 967/2006, ter jo sporočijo Komisiji. Če so proizvajalčeve preostale količine izvenkvotnega sladkorja ali izoglukoze manjše od količin, za katere je zaprosil na podlagi te uredbe, za to razliko plača znesek v višini 500 EUR na tono.

Člen 10**Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

Velja do 30. junija 2012.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 3. marca 2011

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

PRILOGA

Predloga za dovoljenje iz člena 6(1)

DOVOLJENJE

za zmanjšanje dajatve v skladu s členom 3 Uredbe (ES) št. 967/2006 za tržno leto 2010/11

Država članica:

Imetnik kvote:

Proizvod:

Zahtevana količina:

Odobrena količina:

Za tržno leto 2010/2011 se dajatev iz člena 3 Uredbe (ES) št. 967/2006 ne uporablja za količine, odobrene s tem dovoljenjem, pod pogojem, da se upoštevajo pravila iz Uredbe Komisije (EU) št. 222/2011, zlasti iz člena 2(4)(c).

Podpis pristojnega organa države članice

Datum izdaje

To dovoljenje je veljavno do konca meseca, ki sledi mesecu izdaje.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 223/2011**z dne 4. marca 2011****o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1580/2007 z dne 21. decembra 2007 o določitvi izvedbenih pravil za uredbe Sveta (ES) št. 2200/96, (ES) št. 2201/96 in (ES) št. 1182/2007 v sektorju sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 138(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

Uredba (ES) št. 1580/2007 ob uporabi rezultatov večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, v skladu s katerimi Komisija določi pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XV k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 138 Uredbe (ES) št. 1580/2007 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 5. marca 2011.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 4. marca 2011

*Za Komisijo
V imenu predsednika*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 350, 31.12.2007, str. 1.

PRILOGA

Pavšalne uvozne vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka tretjih držav ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	IL	122,2
	MA	49,6
	TN	92,7
	TR	97,6
	ZZ	90,5
0707 00 05	TR	163,5
	ZZ	163,5
0709 90 70	MA	33,5
	TR	132,7
	ZZ	83,1
0805 10 20	EG	55,5
	IL	67,8
	MA	56,2
	TN	51,2
	TR	66,0
	ZA	37,9
	ZZ	55,8
0805 50 10	EG	36,5
	MA	45,9
	TR	55,6
	ZZ	46,0
0808 10 80	CA	126,3
	CL	90,0
	CN	104,6
	MK	54,8
	US	102,6
	ZZ	95,7
0808 20 50	AR	87,4
	CL	85,9
	CN	57,6
	US	96,8
	ZA	111,2
	ZZ	87,8

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

DIREKTIVE

DIREKTIVA KOMISIJE 2011/27/EU

z dne 4. marca 2011

o spremembi Direktive Sveta 91/414/EGS zaradi vključitve orizalina kot aktivne snovi in o spremembi Odločbe Komisije 2008/934/ES

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 91/414/EGS z dne 15. julija 1991 o dajanju fitofarmacevtskih sredstev v promet ⁽¹⁾ in zlasti člena 6(1) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredbi Komisije (ES) št. 451/2000 ⁽²⁾ in (ES) št. 1490/2002 ⁽³⁾ določata podrobna pravila za izvajanje tretje faze delovnega programa iz člena 8(2) Direktive 91/414/EGS in seznam aktivnih snovi, ki jih je treba oceniti zaradi njihove možne vključitve v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS. Navedeni seznam je vključeval orizalin.

(2) V skladu s členom 11e Uredbe (ES) št. 1490/2002 je prijavitelj umaknil zahtevek za vključitev navedene aktivne snovi v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS v dveh mesecih od prejema osnutka poročila o oceni. Zato je bila v zvezi z ne vključitvijo orizalina sprejeta Odločba Komisije 2008/934/ES z dne 5. decembra 2008 o ne vključitvi nekaterih aktivnih snovi v Prilogo I k Direktivi Sveta 91/414/EGS in o preklicu registracij fitofarmacevtskih sredstev, ki vsebujejo navedene snovi ⁽⁴⁾.

(3) Prvotni prijavitelj (v nadaljnjem besedilu: vlagatelj) je v skladu s členom 6(2) Direktive 91/414/EGS vložil nov zahtevek za uporabo pospešenega postopka iz členov 14 do 19 Uredbe Komisije (ES) št. 33/2008 z dne 17. januarja 2008 o podrobnih pravilih za izvajanje Direktive Sveta 91/414/EGS glede rednega in pospešenega postopka za oceno aktivnih snovi, ki so bile del delovnega programa iz člena 8(2) navedene direktive, vendar niso bile vključene v Prilogo I ⁽⁵⁾.

(4) Zahtevek je bil predložen Franciji, ki je bila z Uredbo (ES) št. 1490/2002 imenovana za državo članico poročevalko. Časovno obdobje za pospešeni postopek je bilo upoštevano. Specifikacija aktivne snovi in podprte uporabe so enake kot v Odločbi 2008/934/ES. Navedeni zahtevek je tudi v skladu z ostalimi vsebinskimi in proceduralnimi zahtevami iz člena 15 Uredbe (ES) št. 33/2008.

(5) Francija je ocenila dodatne podatke, ki jih je predložil vlagatelj, in pripravila dodatno poročilo. Navedeno poročilo je 17. avgusta 2009 predložila Evropski agenciji za varnost hrane (v nadaljnjem besedilu: Agencija) in Komisiji. Agencija je dodatno poročilo poslala v presojo drugim državam članicam in vlagatelju ter Komisiji posredovala prejete pripombe. V skladu s členom 20(1) Uredbe (ES) št. 33/2008 in na zahtevo Komisije je Agencija 6. avgusta 2010 predstavila svoje sklepe o orizalinu ⁽⁶⁾. Osnutek poročila o oceni, dodatno poročilo in sklep Agencije so države članice in Komisija pregledale v okviru Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali ter končno različico pripravile 28. januarja 2011 v obliki poročila Komisije o pregledu glede orizalina.

⁽¹⁾ UL L 230, 19.8.1991, str. 1.

⁽²⁾ UL L 55, 29.2.2000, str. 25.

⁽³⁾ UL L 224, 21.8.2002, str. 23.

⁽⁴⁾ UL L 333, 11.12.2008, str. 11.

⁽⁵⁾ UL L 15, 18.1.2008, str. 5.

⁽⁶⁾ Evropska agencija za varnost hrane; Sklep o strokovnem pregledu ocene tveganja pesticidov z aktivno snovjo orizalin. *EFSA Journal* 2010; 8(9):1707 [59 pp]. doi:10.2903/j.efsa.2010.1707. Na voljo na spletu: www.efsa.europa.eu.

- (6) Različne preiskave so pokazale, da se za fitofarmacevtska sredstva, ki vsebujejo orizalin, lahko pričakuje, da na splošno izpolnjujejo zahteve iz člena 5(1)(a) in (b) Direktive 91/414/EGS, zlasti v zvezi z uporabami, ki so bile preučene in podrobno navedene v poročilu Komisije o pregledu. Zato je primerno vključiti orizalin v Prilogo I, da se v vseh državah članicah v skladu z določbami navedene direktive lahko registrirajo fitofarmacevtska sredstva, ki vsebujejo to aktivno snov.
- (7) Brez poseganja v navedeni sklep je primerno pridobiti dodatne informacije o nekaterih posameznih točkah. Člen 6(1) Direktive 91/414/EGS določa, da za vključitev posamezne snovi v Prilogo I lahko veljajo nekateri pogoji. Zato je treba specifikacije tehničnega materiala v tržni proizvodnji potrditi z ustreznimi analitskimi podatki, vključno z informacijami o ustreznosti nečistot, ki se zaradi zaupnosti navajajo kot nečistote 2, 6, 7, 9, 10, 11, 12. Ustreznost testnega materiala, ki se uporablja v dokumentaciji o toksičnosti, je treba potrditi glede na specifikacije tehničnega materiala ter zahtevati informacije, ki potrjujejo oceno tveganja za vodne organizme. Če bo orizalin v Uredbi (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾ razvrščen v kategorijo „sum povzročitelja raka“, zadevne države članice zahtevajo predložitev dodatnih informacij, ki potrjujejo ustreznost metabolitov OR13 ⁽²⁾ in OR15 ⁽³⁾, ter ustrežno oceno tveganja za podtalnico.
- (8) Pred vključitvijo aktivne snovi v Prilogo I je treba predvideti primeren rok, v katerem se države članice in zainteresirane strani lahko pripravijo na izpolnjevanje novih zahtev, ki bodo posledica vključitve.
- (9) Brez poseganja v obveznosti iz Direktive 91/414/EGS, ki izhajajo iz vključitve aktivne snovi v Prilogo I, je državam članicam treba omogočiti, da v šestih mesecih po vključitvi snovi pregledajo obstoječe registracije fitofarmacevtskih sredstev, ki vsebujejo orizalin, da zagotovijo izpolnjevanje zahtev iz Direktive 91/414/EGS, zlasti iz člena 13 in ustreznih pogojev iz Priloge I. Države članice v skladu z določbami Direktive 91/414/EGS obstoječe registracije po potrebi spremenijo, nadomestijo ali preklicajo. Z odstopanjem od zgoraj navedenega roka je treba določiti daljše obdobje za predložitev in oceno celotne dokumentacije iz Priloge III vsakega fitofarmacevtskega sredstva za vsako nameravano uporabo v skladu z enotnimi načeli iz Direktive 91/414/EGS.
- (10) Izkušnje iz prejšnjih vključitev aktivnih snovi v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS, ocenjenih na podlagi Uredbe Komisije (EGS) št. 3600/92 z dne 11. decembra 1992 o podrobnih pravilih za izvajanje prve faze delovnega programa iz člena 8(2) Direktive Sveta 91/414/EGS o dajanju fitofarmacevtskih sredstev v promet ⁽⁴⁾, so pokazale, da se lahko pojavijo težave pri razlagi dolžnosti imetnikov obstoječih registracij v zvezi z dostopom do podatkov. V izogib nadaljnjim težavam se zato zdi nujno razjasniti dolžnosti držav članic, zlasti dolžnost, da preverijo, ali ima imetnik registracije dostop do dokumentacije, ki izpolnjuje pogoje iz Priloge II k navedeni direktivi. Vendar pa ta razjasnitev državam članicam ali imetnikom registracij ne nalaga nikakršnih novih obveznosti v primerjavi z doslej sprejetimi direktivami o spremembah Priloge I.
- (11) Zato je primerno Direktivo 91/414/EGS ustrezno spremeniti.
- (12) Odločba 2008/934/ES določa ne vključitev orizalina in preklic registracij fitofarmacevtskih sredstev, ki vsebujejo navedeno snov, do 31. decembra 2011. V Prilogi k navedeni odločbi je treba črtati vrstico, ki zadeva orizalin.
- (13) Zato je primerno Odločbo 2008/934/ES ustrezno spremeniti.
- (14) Ukrepi, predvideni s to direktivo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

Priloga I k Direktivi 91/414/EGS se spremeni v skladu s Prilogo k tej direktivi.

Člen 2

V Prilogi k Odločbi 2008/934/ES se črta vrstica, ki zadeva orizalin.

⁽¹⁾ UL L 353, 31.12.2008, str. 1.

⁽²⁾ 2-etil-7-nitro-1-propil-1H-benzimidazol-5-sulfonamid.

⁽³⁾ 2-etil-7-nitro-1H-benzimidazol-5-sulfonamid.

⁽⁴⁾ UL L 366, 15.12.1992, str. 10.

Člen 3

Države članice sprejmejo in objavijo zakone in druge predpise, potrebne za usklajitev s to direktivo, najpozneje do 30. novembra 2011. Komisiji takoj sporočijo besedila navedenih predpisov in korelacijsko tabelo med navedenimi predpisi in to direktivo.

Navedene predpise uporabljajo od 1. decembra 2011.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

Člen 4

1. Države članice v skladu z Direktivo 91/414/EGS do 30. novembra 2011 po potrebi spremenijo ali prekličejo obstoječe registracije fitofarmacevtskih sredstev, ki vsebujejo orizalin kot aktivno snov.

Do navedenega datuma zlasti preverijo, ali so pogoji iz Priloge I k navedeni direktivi v zvezi z orizalinom, z izjemo tistih iz dela B besedila o navedeni aktivni snovi, izpolnjeni in ali ima imetnik registracije dokumentacijo ali dostop do dokumentacije, ki izpolnjuje zahteve iz Priloge II k navedeni direktivi v skladu s pogoji iz člena 13 navedene direktive.

2. Z odstopanjem od odstavka 1 države članice znova ocenijo vsako registrirano fitofarmacevtsko sredstvo, ki vsebuje orizalin kot edino aktivno snov ali kot eno od več aktivnih snovi, vključenih v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS najpozneje do 31. maja 2011, v skladu z enotnimi načeli iz Priloge VI k Direktivi 91/414/EGS na podlagi dokumentacije, ki izpolnjuje zahteve iz Priloge III k navedeni direktivi, in ob upoštevanju

dela B besedila o orizalinu iz Priloge I k navedeni direktivi. Na podlagi navedene ocene države članice presodijo, ali sredstvo izpolnjuje pogoje iz člena 4(1)(b), (c), (d) in (e) Direktive 91/414/EGS.

Države članice nato:

- (a) če sredstvo vsebuje orizalin kot edino aktivno snov, najpozneje do 31. maja 2015 po potrebi spremenijo ali prekličejo registracijo, ali
- (b) če sredstvo vsebuje orizalin kot eno izmed več aktivnih snovi, registracijo po potrebi spremenijo ali prekličejo najpozneje do 31. maja 2015 ali do datuma, določenega za tako spremembo ali preklic v ustreznih direktivah, s katerimi so bile zadevne snovi dodane v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS, pri čemer se upošteva poznejši datum.

Člen 5

Ta direktiva začne veljati 1. junija 2011.

Člen 6

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 4. marca 2011

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

Na koncu razpredelnice v Prilogi I k Direktivi 91/414/EGS se doda naslednje besedilo:

Št.	Splošno ime, identifikacijske številke	Ime po IUPAC	Čistost (*)	Uveljavitev	Veljavnost registracije	Posebne določbe
„334	Orizalin Št. CAS: 19044-88-3 Št. CIPAC: 537	3,5-dinitro-N4,N4-dipropylsulfanilamide	≥ 960 g/kg N-nitrosodipropilamin: ≤ 0,1 mg/kg Toluen: ≤ 4 g/kg	1. junij 2011	31. maj 2021	DEL A Registrira se lahko samo kot herbicid. DEL B Za izvajanje enotnih načel iz Priloge VI se upoštevajo sklepi poročila o pregledu za orizalin ter zlasti dodatkov I in II h končni različici poročila, ki jo je Stalni odbor za prehranjevalno verigo in zdravje živali pripravil 28. januarja 2011. V tej celoviti oceni morajo biti države članice zlasti pozorne na: 1. varnost izvajalcev tretiranja in zagotoviti, da pogoji uporabe vključujejo uporabo ustrezne osebne zaščitne opreme; 2. zaščito vodnih organizmov in neciljnih rastlin; 3. zaščito podtalnice, kadar se aktivna snov uporablja v regijah z občutljivimi tlemi in/ali podnebnimi razmerami; 4. tveganje za rastlinojede ptice in sesalce; 5. tveganje za čebele v obdobju cvetenja. Pogoji registracije morajo po potrebi vključevati ukrepe za zmanjšanje tveganja. Zadevne države članice po potrebi izvedejo programe za spremljanje potencialnega onesnaženja podtalnice z metabolitoma OR13 (2-etil-7-nitro-1-propil-1H-benzimidazol-5-sulfonamid) in OR15 (2-etil-7-nitro-1H-benzimidazol-5-sulfonamid) na občutljivih območjih. Zadevne države članice zahtevajo predložitev informacij, ki potrjujejo:

Št.	Splošno ime, identifikacijske številke	Ime po IUPAC	Čistost (*)	Uveljavitev	Veljavnost registracije	Posebne določbe
						1. specifikacije tehničnega materiala v tržni proizvodnji z ustreznimi analitskimi podatki, vključno z informacijami o ustreznosti nečistot, ki se zaradi zaupnosti navajajo kot nečistote 2, 6, 7, 9, 10, 11, 12; 2. ustreznost testnega materiala, ki se uporablja v dokumentaciji o toksičnosti glede na specifikacije tehničnega materiala; 3. oceno tveganja za vodne organizme; 4. ustreznost metabolitov OR13 in OR15 ter ustrezno oceno tveganja za podtalnico, če bo orizalin v Uredbi (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 353, 31.12.2008, str. 1) razvrščen v kategorijo „sum povzročitve raka“. Zadevne države članice zagotovijo, da vlagatelj Komisiji predloži informacije iz točk 1 in 2 do 1. decembra 2011 in informacije iz točke 3 do 31. maja 2013. Informacije iz točke 4 se predložijo v šestih mesecih od objave sklepa, ki razvršča orizalin.“

(*) Več podrobnosti o aktivni snovi in njenih lastnostih je v poročilu o pregledu.

DIREKTIVA KOMISIJE 2011/28/EU**z dne 4. marca 2011****o spremembi Direktive Sveta 91/414/EGS zaradi vključitve indolmaslene kisline kot aktivne snovi
in o spremembi Odločbe Komisije 2008/941/ES****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

Direktive Sveta 91/414/EGS glede rednega in pospešnega postopka za oceno aktivnih snovi, ki so bile del delovnega programa iz člena 8(2) navedene direktive, vendar niso bile vključene v Prilogo I ⁽⁵⁾.

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 91/414/EGS z dne 15. julija 1991 o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet ⁽¹⁾ in zlasti člena 6(1) Direktive,

- (4) Zahtevek je bil predložen Franciji, ki je bila z Uredbo (ES) št. 2229/2004 imenovana za državo članico poročevalko. Časovno obdobje za pospešeni postopek je bilo upoštevano. Specifikacija aktivne snovi in podprte uporabe so enake kot v Odločbi 2008/941/ES. Navedeni zahtevek je tudi v skladu z ostalimi vsebinskimi in proceduralnimi zahtevami iz člena 15 Uredbe (ES) št. 33/2008.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredbi Komisije (ES) št. 1112/2002 ⁽²⁾ in (ES) št. 2229/2004 ⁽³⁾ določata podrobna pravila za izvajanje četrte faze delovnega programa iz člena 8(2) Direktive 91/414/EGS in seznam aktivnih snovi, ki jih je treba oceniti zaradi njihove možne vključitve v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS. Navedeni seznam je vključeval indolmasleno kislino.
- (2) V skladu s členom 24e Uredbe (ES) št. 2229/2004 je prijavitelj umaknil zahtevek za vključitev navedene aktivne snovi v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS v dveh mesecih od prejema osnutka poročila o oceni. Zato je bila v zvezi z ne vključitvijo indolmaslene kisline sprejeta Odločba Komisije 2008/941/ES z dne 8. decembra 2008 o ne vključitvi nekaterih aktivnih snovi v Prilogo I k Direktivi Sveta 91/414/EGS in o preklicu registracij fitofarmaceutskih sredstev, ki vsebujejo navedene snovi ⁽⁴⁾.
- (3) Prvotni prijavitelj (v nadaljnjem besedilu: vlagatelj) je v skladu s členom 6(2) Direktive 91/414/EGS vložil nov zahtevek za uporabo pospešenega postopka iz členov 14 do 19 Uredbe Komisije (ES) št. 33/2008 z dne 17. januarja 2008 o podrobnih pravilih za izvajanje
- (5) Francija je ocenila dodatne podatke, ki jih je predložil vlagatelj, in pripravila dodatno poročilo. Navedeno poročilo je 26. januarja 2010 predložila Evropski agenciji za varnost hrane (v nadaljnjem besedilu: Agencija) in Komisiji. Agencija je dodatno poročilo poslala v presojo drugim državam članicam in vlagatelju ter Komisiji posredovala prejete pripombe. V skladu s členom 20(1) Uredbe (ES) št. 33/2008 in na zahtevo Komisije je Agencija 3. september 2010 predstavila svoje sklepe o indolmasleni kislini ⁽⁶⁾. Osnutek poročila o oceni, dodatno poročilo in sklep Agencije so države članice in Komisija pregledale v okviru Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali ter končno različico pripravile 28. januarja 2011 v obliki poročila Komisije o pregledu glede indolmaslene kisline.
- (6) Različne preiskave so pokazale, da se za fitofarmacevtska sredstva, ki vsebujejo indolmasleno kislino, lahko pričakuje, da na splošno izpolnjujejo zahteve iz člena 5(1)(a) in (b) Direktive 91/414/EGS, zlasti v zvezi z uporabami, ki so bile preučene in podrobno navedene v poročilu Komisije o pregledu. Zato je primerno vključiti indolmasleno kislino v Prilogo I, da se v vseh državah članicah v skladu z določbami navedene direktive lahko registrirajo fitofarmacevtska sredstva, ki vsebujejo to aktivno snov.

⁽¹⁾ UL L 230, 19.8.1991, str. 1.

⁽²⁾ UL L 168, 27.6.2002, str. 14.

⁽³⁾ UL L 379, 24.12.2004, str. 13.

⁽⁴⁾ UL L 335, 13.12.2008, str. 91.

⁽⁵⁾ UL L 15, 18.1.2008, str. 5.

⁽⁶⁾ Evropska agencija za varnost hrane; Sklep o strokovnem pregledu ocene tveganja pesticidov z aktivno snovjo indolmaslena kislina. *EFSA Journal* 2010;8(9):1720. [42 pp.] doi:10.2903/j.efsa.2010.1720. Na voljo na spletu: www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm

- (7) Brez poseganja v navedeni sklep je primerno pridobiti dodatne informacije o nekaterih posameznih točkah. Člen 6(1) Direktive 91/414/EGS določa, da za vključitev posamezne snovi v Prilogo I lahko veljajo nekateri pogoji. Zato je primerno zahtevati, da vlagatelj predloži dodatne informacije, ki potrjujejo: odsotnost možnosti za pojav klastogenosti indolmaslene kisline, parni tlak indolmaslene kisline in zato študijo subkronične inhalacijske toksičnosti ter naravno koncentracijo indolmaslene kisline v tleh.
- (8) Pred vključitvijo aktivne snovi v Prilogo I je treba predvideti primeren rok, v katerem se države članice in zainteresirane strani lahko pripravijo na izpolnjevanje novih zahtev, ki bodo posledica vključitve.
- (9) Brez poseganja v obveznosti iz Direktive 91/414/EGS, ki izhajajo iz vključitve aktivne snovi v Prilogo I, je državam članicam treba omogočiti, da v šestih mesecih po vključitvi snovi pregledajo obstoječe registracije fitofarmacevtskih sredstev, ki vsebujejo indolmasleno kislino, da zagotovijo izpolnjevanje zahtev iz Direktive 91/414/EGS, zlasti iz člena 13 in ustreznih pogojev iz Priloge I. Države članice v skladu z določbami Direktive 91/414/EGS obstoječe registracije po potrebi spremenijo, nadomestijo ali prekličejo. Z odstopanjem od zgoraj navedenega roka je treba določiti daljše obdobje za predložitev in oceno celotne dokumentacije iz Priloge III vsakega fitofarmacevtskega sredstva za vsako nameravano uporabo v skladu z enotnimi načeli iz Direktive 91/414/EGS.
- (10) Izkušnje iz prejšnjih vključitev aktivnih snovi v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS, ocenjenih na podlagi Uredbe Komisije (EGS) št. 3600/92 z dne 11. decembra 1992 o podrobnih pravilih za izvajanje prve faze delovnega programa iz člena 8(2) Direktive Sveta 91/414/EGS o dajanju fitofarmacevtskih sredstev v promet ⁽¹⁾, so pokazale, da se lahko pojavijo težave pri razlagi dolžnosti imetnikov obstoječih registracij v zvezi z dostopom do podatkov. V izogib nadaljnjim težavam se zato zdi nujno razjasniti dolžnosti držav članic, zlasti dolžnost, da preverijo, ali ima imetnik registracije dostop do dokumentacije, ki izpolnjuje pogoje iz Priloge II k navedeni direktivi. Vendar pa ta razjasnitev državam članicam ali imetnikom registracij ne nalaga nikakršnih novih obveznosti v primerjavi z doslej sprejetimi direktivami o spremembah Priloge I.
- (11) Zato je primerno Direktivo 91/414/EGS ustrezno spremeniti.
- (12) Odločba 2008/941/ES določa nevključitev indolmaslene kisline in preklic registracij fitofarmacevtskih sredstev, ki

vsebujejo navedeno snov, do 31. decembra 2011. V Prilogi k navedeni Odločbi je treba črtati vrstico, ki zadeva indolmasleno kislino.

- (13) Zato je primerno Direktivo 2008/941/EGS ustrezno spremeniti.
- (14) Ukrepi, predvideni s to direktivo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

Priloga I k Direktivi 91/414/EGS se spremeni v skladu s Prilogo k tej direktivi.

Člen 2

V Prilogi k Odločbi 2008/941/ES se črta vrstica, ki zadeva indolmasleno kislino.

Člen 3

Države članice sprejmejo in objavijo zakone in druge predpise, potrebne za usklajitev s to direktivo, najpozneje do 30. novembra 2011. Komisiji takoj sporočijo besedila navedenih predpisov in korelacijsko tabelo med navedenimi predpisi in to direktivo.

Navedene predpise uporabljajo od 1. decembra 2011.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

Člen 4

1. Države članice v skladu z Direktivo 91/414/EGS do 30. novembra 2011 po potrebi spremenijo ali prekličejo obstoječe registracije fitofarmacevtskih sredstev, ki vsebujejo indolmasleno kislino kot aktivno snov.

Do navedenega datuma zlasti preverijo, ali so pogoji iz Priloge I k navedeni direktivi v zvezi z indolmasleno kislino, z izjemo tistih iz dela B besedila o navedeni aktivni snovi, izpolnjeni in ali ima imetnik registracije dokumentacijo ali dostop do dokumentacije, ki izpolnjuje zahteve iz Priloge II k navedeni direktivi v skladu s pogoji iz člena 13 navedene direktive.

⁽¹⁾ UL L 366, 15.12.1992, str. 10.

2. Z odstopanjem od odstavka 1 države članice znova ocenijo vsako registrirano fitofarmacevtsko sredstvo, ki vsebuje indolmasleno kislino kot edino aktivno snov ali kot eno od več aktivnih snovi, vključenih v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS najpozneje do 31. maja 2011, v skladu z enotnimi načeli iz Priloge VI k Direktivi 91/414/EGS na podlagi dokumentacije, ki izpolnjuje zahteve iz Priloge III k navedeni direktivi, in ob upoštevanju dela B besedila o indolmasleni kislini iz Priloge I k navedeni direktivi. Na podlagi navedene ocene države članice presodijo, ali sredstvo izpolnjuje pogoje iz člena 4(1)(b), (c), (d) in (e) Direktive 91/414/EGS.

Države članice nato:

(a) če sredstvo vsebuje indolmasleno kislino kot edino aktivno snov, najpozneje do 31. maja 2015 po potrebi spremenijo ali prekličejo registracijo ali

(b) če sredstvo vsebuje indolmasleno kislino kot eno izmed več aktivnih snovi, registracijo po potrebi spremenijo ali prekličejo najpozneje do 31. maja 2015 ali do datuma,

določenega za tako spremembo ali preklic v ustreznih direktivah, s katerimi so bile zadevne snovi dodane v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS, pri čemer se upošteva poznejši datum.

Člen 5

Ta direktiva začne veljati 1. junija 2011.

Člen 6

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 4. marca 2011

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

PRILOGA

Na koncu razpredelnice v Prilogi I k Direktivi 91/414/ES se doda naslednje besedilo:

Št.	Splošno ime, identifikacijske številke	Ime po IUPAC	Čistost (*)	Uveljavitev	Veljavnost registracije	Posebne določbe
„333	Indolmaslena kislina Št. CAS: 133-32-4 Št. CIPAC: 830	4-(1H-indol-3-yl)butyric acid	≥ 994 g/kg	1. junij 2011	31. maj 2021	DEL A Registrira se lahko samo kot regulator rasti za okrasne rastline. DEL B Za izvajanje enotnih načel iz Priloge VI se upoštevajo sklepi poročila o pregledu za indolmasleno kislino ter zlasti dodatkov I in II h končni različici poročila, ki jo je Stalni odbor za prehranjevalno verigo in zdravje živali pripravil 28. januarja 2011. V tej celoviti oceni morajo države članice zlasti zagotavljati varnost izvajalcev tretiranja in delavcev. Pogoji uporabe morajo vključevati uporabo ustrezne osebne zaščitne opreme in ukrepe za zmanjševanje tveganja, da se zmanjša izpostavljenost. Zadevne države članice zahtevajo predložitev dodatnih informacij, ki potrjujejo: (a) odsotnost možnosti za pojav klastogenosti indolmaslene kisline; (b) parni tlak indolmaslene kisline in zato študijo subkronične inhalacijske toksičnosti; (c) naravno koncentracijo indolmaslene kisline v tleh. Zadevne države članice zagotovijo, da vlagatelj take potrditvene informacije predloži Komisiji do 31. maja 2013.“

(*) Več podrobnosti o aktivni snovi in njenih lastnostih je v poročilu o pregledu.

AKTI, KI JIH SPREJMEJO ORGANI, USTANOVLJENI Z MEDNARODNIMI SPORAZUMI

SKLEP št. 1/2011 ODBORA VELEPOSŁANIKOV DRŹAV AKP-EU

z dne 17. februarja 2011

o statusu Ekvatorialne Gvineje v zvezi s spremenjenim Sporazumom o partnerstvu AKP-EU

(2011/145/EU)

ODBOR VELEPOSŁANIKOV AKP-EU JE –

ob upoštevanju Sporazuma o partnerstvu med članicami skupine afriških, karibskih in pacifiških držav na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi strani, podpisanega v Cotonouju dne 23. junija 2000 ⁽¹⁾, kakor je bil prvič spremenjen v Luksembourgu 25. junija 2005 ⁽²⁾ (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o partnerstvu AKP-EU) in kakor je bil drugič spremenjen v Ouagadougouju 22. junija 2010 ⁽³⁾ (v nadaljnjem besedilu: spremenjeni Sporazum o partnerstvu AKP-EU), ter zlasti njegovega člena 15(3) in (4),

ob upoštevanju Sklepa št. 1/2005 Sveta ministrov držav AKP in ES z dne 8. marca 2005 o sprejetju poslovnika Sveta ministrov držav AKP in ES ⁽⁴⁾ ter zlasti člena 8(3) poslovnika:

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum o partnerstvu AKP-EU je v skladu s členom 93(3) začel veljati 1. julija 2008. Spremenjeni Sporazum o partnerstvu AKP-EU se začasno uporablja od 31. oktobra 2010.
- (2) Ekvatorialna Gvineja, ki je Sporazum o partnerstvu AKP-EU podpisala 25. junija 2005, je deponirala listino o ratifikaciji s pridržkom, ki so ga Unija in njene države članice zavrile v pismu z dne 19. decembra 2008. Zato v skladu s členom 93(4) spremenjenega Sporazuma o partnerstvu AKP-EU ratifikacija ni veljavna.

⁽¹⁾ UL L 317, 15.12.2000, str. 3.

⁽²⁾ Sporazum o spremembi Sporazuma o partnerstvu med članicami skupine afriških, karibskih in pacifiških držav na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi, podpisanega v Cotonouju dne 23. junija 2000 (UL L 209, 11.8.2005, str. 27).

⁽³⁾ Sporazum o drugi spremembi Sporazuma o partnerstvu med članicami skupine afriških, karibskih in pacifiških držav na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi, podpisanega v Cotonouju dne 23. junija 2000, kakor je bil prvič spremenjen v Luksembourgu 25. junija 2005 (UL L 287, 4.11.2010, str. 3).

⁽⁴⁾ UL L 95, 14.4.2005, str. 44.

- (3) V členu 94 spremenjenega Sporazuma o partnerstvu AKP-EU je določeno, da je treba vsako prošnjo za pristop države predložiti Svetu ministrov, ki jo mora odobriti.

- (4) Ekvatorialna Gvineja je maja 2010 vložila prošnjo za pristop v skladu s členom 94 Sporazuma o partnerstvu AKP-EU in prošnjo za status opazovalke, ki bi ji omogočal sodelovanje v skupnih institucijah, ustanovljenih s Sporazumom o partnerstvu AKP-EU, do zaključka postopka pristopa.

- (5) Status opazovalke naj bi veljal do 30. aprila 2011. Ekvatorialna Gvineja bi morala najkasneje do tega datuma deponirati listino o pristopu pri depozitarjih spremenjenega Sporazuma o partnerstvu AKP-EU, in sicer pri generalnem sekretariatu Sveta Evropske unije in sekretariatu držav AKP.

- (6) V skladu s členom 15(4) Sporazuma o partnerstvu AKP-EU je Svet ministrov 21. junija 2010 v mestu Ouagadougou sklenil, da pooblasti Odbor veleposłanikov, da o tem odloči v njegovem imenu –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Odobritev prošnje za pristop in status opazovalke

Prošnja Ekvatorialne Gvineje, da pristopi k Sporazumu o partnerstvu med članicami skupine afriških, karibskih in pacifiških držav na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi, podpisanemu v Cotonouju (Benin) dne 23. junija 2000, kakor je bil prvič spremenjen v Luksembourgu 25. junija 2005 in kakor je bil drugič spremenjen v Ouagadougouju 22. junija 2010 (v nadaljnjem besedilu: spremenjeni Sporazum o partnerstvu AKP-EU), se odobri.

Ekvatorialna Gvineja bo imela do 30. aprila 2011 status opazovalke pri spremenjenem Sporazumu o partnerstvu AKP-EU.

Ekvatorialna Gvineja najkasneje do tega datuma deponira listino o pristopu pri depozitarjih spremenjenega Sporazuma o partnerstvu AKP-EU, in sicer pri generalnem sekretariatu Sveta Evropske unije in sekretariatu držav AKP.

Člen 2

Začetek veljavnosti

Ta sklep začne veljati na dan po njegovem sprejetju.

V Bruslju, 17. februarja 2011

*Za Odbor veleposlanikov AKP-EU
Svet ministrov AKP-EU
Predsednik
GYÖRKÖS P.*

POPRAVKI**Popravek Odločbe Komisije 2009/564/ES z dne 9. julija 2009 o določitvi okoljskih meril za podeljevanje znaka
Skupnosti za okolje storitvam kampov**

(Uradni list Evropske unije L 196 z dne 28. julija 2009)

Stran 55:

besedilo: „76. Rabljen tekstil, pohištvo in drugi proizvodi (do 3 točke)“

se glasi: „76. Rabljen tekstil, pohištvo in drugi proizvodi (do 2 točki)“.

Cena naročnine 2011 (brez DDV, skupaj s stroški pošiljanja z navadno pošto)

Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	1 100 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, papirna različica + letni DVD	22 uradnih jezikov EU	1 200 EUR na leto
Uradni list EU, serija L, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	770 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, mesečni zbirni DVD	22 uradnih jezikov EU	400 EUR na leto
Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila), DVD, ena izdaja na teden	Večjezično: 23 uradnih jezikov EU	300 EUR na leto
Uradni list EU, serija C – natečaji	Jezik(-i) v skladu z natečajem(-i)	50 EUR na leto

Naročilo na *Uradni list Evropske unije*, ki izhaja v uradnih jezikih Evropske unije, je na voljo v 22 jezikovnih različicah. Uradni list je sestavljen iz serije L (Zakonodaja) in serije C (Informacije in objave).

Na vsako jezikovno različico se je treba naročiti posebej.

V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 920/2005, objavljeno v Uradnem listu L 156 z dne 18. junija 2005, institucije Evropske unije začasno niso obvezane sestavljati in objavljati vseh pravnih aktov v irščini, zato se Uradni list v irskem jeziku prodaja posebej.

Naročilo na Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila) zajema vseh 23 uradnih jezikovnih različic na enem večjezičnem DVD-ju.

Na zahtevo nudi naročilo na *Uradni list Evropske unije* pravico do prejemanja različnih prilog k Uradnemu listu. Naročniki so o objavi prilog obveščeni v „Obvestilu bralcu“, vstavljenem v *Uradni list Evropske unije*.

Prodaja in naročila

Naročilo na razne plačljive periodične publikacije, kot je naročilo na *Uradni list Evropske unije*, je možno pri naših komercialnih distributerjih. Seznam komercialnih distributerjev je na spletnem naslovu:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sl.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Za boljše poznavanje Evropske unije preglejte spletišče <http://europa.eu>



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL